

Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf

Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2017 tot invoering van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) op de leeftijd van 58 jaar voor werknemers die gewerkt hebben in een regeling van nachtarbeid of een zwaar beroep hebben uitgeoefend.**

**Convention collective de travail du 29 juin 2017 relative à l'instauration du régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) à l'âge de 58 ans pour des travailleurs ayant travaillé dans un régime de travail de nuit ou ayant exercé un métier lourd.**

#### Artikel 1

Deze CAO is van toepassing op de werknemers en werkgevers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf.

#### Article 1

Cette CCT s'applique aux travailleurs et aux employeurs ressortissant à la commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux.

Zij geldt niet voor de werknemers en werkgevers die onder de toepassing vallen van de CAO afgesloten op 18 oktober 2007 in het voornoemd Paritair Comité, tot vaststelling van de arbeidsvoorwaarden in de ondernemingen van de dagbladpers (KB van 01.07.2008 – BS 14.10.2008), met registratienummer 85853/CO/130 (gewijzigd bij CAO van 19 november 2009).

Elle ne s'applique pas aux travailleurs et aux employeurs tombant sous l'application de la CCT conclue le 18 octobre 2007 au sein de la commission paritaire précitée, fixant les conditions de travail dans les entreprises de presse quotidienne (AR du 01.07.2008 – MB 14.10.2008), numéro d'enregistrement 85853/CO/130 (modifiée par la CCT du 19 novembre 2009).

Onder werknemers worden zowel werknemers als werkneemsters verstaan.

Par travailleurs, on entend aussi bien les travailleurs que les travailleuses.

#### Artikel 2

Deze CAO wordt gesloten:

- Om uitvoering te geven aan de CAO's gesloten in de NAR dd. 21.03.2017
  - nr. 120 tot vaststelling, voor 2017 en 2018, van de voorwaarden voor de toekenning van een bedrijfstoeslag in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers die worden ontslagen en die 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid, die hebben gewerkt in een zwaar beroep of die hebben gewerkt in het bouwbedrijf en arbeidsongeschikt zijn.
  - nr. 121 tot vaststelling op interprofessioneel niveau, voor 2017 en 2018, van de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kan worden toegekend aan sommige oudere werknemers die worden ontslagen en die 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid, die hebben gewerkt in een zwaar beroep of die hebben gewerkt in het bouwbedrijf en arbeidsongeschikt zijn
- In het kader van het koninklijk besluit van 03.05.2007 tot regeling van SWT (BS 08.06.2007)

#### Article 2

Cette CCT est conclue :

- Pour mettre en œuvre les CCT conclues au sein du Conseil National du Travail le 21.03.2017
  - n° 120 fixant pour 2017 et 2018, les conditions d'octroi d'un complément d'entreprise dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd ou qui ont été occupés dans le secteur de la construction et sont en incapacité de travail.
  - n° 121 à titre interprofessionnel pour 2017 et 2018, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé à certains travailleurs âgés licenciés qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd ou qui ont été occupés dans le secteur de la construction et sont en incapacité de travail
- Dans le cadre de l'arrêté royal du 03.05.2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (MB du 08.06.2007)

- In het kader van de CAO nr.17 gesloten op 19.12.1974, in de NAR tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

- Dans le cadre de la CCT n° 17 du CNT le 19.12.1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement.

**Artikel 3**

Een bijkomend recht op het SWT wordt ingevoerd voor werknemers die worden ontslagen (behoudens om dringende reden) tijdens de periode van 01.01.2017 tot en met 31.12.2017 en aan de volgende voorwaarden voldoen:

- De leeftijd van 58 jaar of ouder bereiken uiterlijk op 31.12.2017 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.
- Een beroepsloopbaan van minstens 33 jaar hebben.
- Indien deze werknemers
  - ofwel op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst minimaal 20 jaar hebben gewerkt in een arbeidsregeling zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 van 23.03.1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, gewijzigd door de CAO nr. 46 sexes van 09.01.1995, nr. 46 septies van 25.04.1995 en nr. 46 duodecies van 19.12. 2001;
  - ofwel hebben gewerkt in een zwaar beroep:
    - ✓ hetzij gedurende minstens 5 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst;
    - ✓ hetzij gedurende minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst.

**Article 3**

Un droit supplémentaire au RCC est instauré pour les travailleurs licenciés (sauf pour faute grave) pendant la période du 01.01.2017 au 31.12.2017 et qui remplissent les conditions suivantes:

- Avoir atteint l'âge de 58 ans ou plus au moment où le contrat de travail prend fin et durant la période allant du 31.12.2017
- Justifier d'une carrière professionnelle d'au moins 33 ans au minimum
- A condition de
  - soit avoir travaillé, au moment de la fin du contrat de travail, pendant 20 ans au minimum dans un régime de travail tel que défini à l'article 1 de la CCT n° 46 du 23.03.1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, modifiée par la CCT n° 46 sexes du 09.01.1995 et n° 46 septies du 25.04.1995 et n° 46 duodecies 19.12.2001
  - soit avoir exercé un métier lourd :
    - ✓ ou bien pendant au moins 5 ans, calculés de date à date, au cours des 10 dernières années civiles, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail ;
    - ✓ ou bien pendant au moins 7 ans, calculés de date à date, au cours des 15 dernières années civiles, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail.

Volgens het koninklijk besluit van 03.05.2007 tot regeling van het SWT (BS 08.06.2007), wordt als zwaar beroep hiervoor beschouwd:

- ✓ het werk in wisselende ploegen (ploegenarbeid)
- ✓ het werk in onderbroken diensten (dagprestaties waarbij begin- en eindtijd minstens 11 uur uit elkaar liggen met een onderbreking van minstens 3 uren en minimumprestaties van 7 uren)
- ✓ nachtarbeid zoals gedefinieerd in artikel 1 van de CAO nr. 46 van 23.03.1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties

Conformément à l'arrêté royal du 03.05.2007 fixant le RCC (MB 08.06.2007), est considéré comme métier lourd :

- ✓ le travail en équipes successives (travail en équipes)
- ✓ le travail en services interrompus (prestations de jour où au moins 11 heures séparant le début et la fin des prestations avec une interruption d'au moins 3 heures et un nombre minimum de prestations de 7 heures)
- ✓ le travail avec prestations de nuit tel que défini à l'article 1 de la convention collective de travail n° 46 du 23.03.1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des

alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties.

prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit.

#### **Artikel 4**

De werknemers die voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 3 van deze CAO, hebben recht op een bedrijfstoeslag zoals voorzien in de CAO nr. 17 gesloten op 19.12.1974 in de NAR.

#### **Article 4**

Les travailleurs répondant aux conditions reprises dans l'article 3 de cette CCT ont droit à un complément d'entreprise tel que prévu par la CCT n° 17 conclue le 19.12.1974 au sein du CNT.

#### **Artikel 5**

Het recht op de bedrijfstoeslag zoals voorzien in artikel 4 van deze CAO blijft ten laste van de laatste werkgever indien de werknemer zijn activiteiten hervat als loontrekkende of als zelfstandige onder de voorwaarden en modaliteiten zoals vastgelegd in de CAO nr. 17 gesloten op 19.12.1974 in de NAR.

#### **Article 5**

Le droit au complément d'entreprise tel que prévu à l'article 4 de cette CCT reste à charge du dernier employeur lorsque le travailleur reprend une activité en tant que travailleur salarié ou en tant que travailleur indépendant dans les conditions et modalités fixées par la CCT n° 17 du 19.12.1974 au CNT.

#### **Artikel 6**

Wanneer een werknemer van ouder dan 50 jaar gekozen heeft voor een regime van tijdskrediet met vermindering van arbeidsprestaties zoals voorzien door de CAO nr.77 bis of de CAO nr.103, tot de leeftijd van het SWT, zal de bedrijfstoeslag die door de werkgever wordt uitgekeerd, berekend worden op basis van een voltijdse tewerkstelling zoals voorzien door CAO nr.17.

#### **Article 6**

Si le travailleur de plus de 50 ans a opté pour un régime de crédit-temps avec réduction des prestations tel que prévu par la CCT n° 77 bis ou par la CCT n° 103, jusqu'à l'âge de la mise en RCC, le complément d'entreprise versé par l'employeur est calculé sur la base d'un régime de travail à temps plein selon les dispositions prévues par la CCT n° 17.

#### **Artikel 7**

Het Febelgra Fonds betaalt aan de werkgever de bedrijfstoeslag (cf. artikel 4) en de bijdragen terug volgens de modaliteiten en de maximumbedragen zoals vastgelegd door de Raad van Bestuur van het voornoemde Fonds.

#### **Article 7**

Le Fond Febelgra rembourse à l'employeur le complément d'entreprise (cf. article 4) et les cotisations sur la base des modalités et des montants maximums fixés par le Conseil d'Administration dudit Fonds.

#### **Artikel 8**

Inzake de vervanging van de begunstigde van het SWT, zijn enkel van toepassing de wettelijke bepalingen van het koninklijk besluit van 03.05.2007 tot regeling van het SWT.

#### **Article 8**

Concernant le remplacement du bénéficiaire du RCC s'appliquent les dispositions légales de l'arrêté royal du 03.05.2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

#### **Artikel 9**

Deze CAO treedt in werking op 01.01.2017 en houdt op van kracht te zijn op 31.12.2017.

#### **Article 9**

Cette CCT entre en vigueur le 01.01.2017 et cesse de produire ses effets le 31.12.2017.